

Dezember 2018 Jahrgang 40



Verwaltungsgemeinschaft
Hinterschmiding - Philippsreut

Mitteilungsblatt

Ausgabe: Hinterschmiding

*Die VG Hinterschmiding
wünscht Ihnen
eine schöne Adventszeit und
frohe Weihnachten*



Tel. 08551/35287-0
Das VG-Blatt im Internet:
vg-hs.de/vgblatt

Das VG-Blatt
übers Handy:





Lokales

Hinterschmiding

Herzogsreut

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

die gerne als besinnliche Zeit des Jahres bezeichnete Adventszeit ist in der Realität leider oft von vorweihnachtlichem Stress und Hektik geprägt und häufig so gar nicht wirklich besinnlich. Dennoch hoffe ich, dass es Ihnen in der sog. „staaden Zeit“ doch hin und wieder gelingen wird, für einige Stunden abzuschalten und die schönen Momente der zweifellos stimmungsvollen Zeit zu genießen.

Gerade wenn sich ein Jahr seinem Ende zuneigt, schweift dann der Blick gerne auf das in den vergangenen zwölf Monaten Erlebte zurück, man sortiert Gedanken und Ereignisse neu und wagt vielleicht auch einen Blick nach vorne und fragt sich, was das nächste Jahr wohl bringen wird?

Zu den für Gemeinderat und Verwaltung relevanten Ereignissen dieses Jahres, ließe sich mit Sicherheit eine Menge berichten, was den Rahmen dieses Mediums aber sicherlich sprengen dürfte. Rückblickend ist kurz und knapp festzuhalten, dass wir als kommunale Gemeinschaft weiter gewachsen sind. Nicht in der Zahl der Einwohnerinnen und Einwohner, sondern vielmehr bezogen auf die weiter verbesserte gemeindliche Infrastruktur, den ehrenamtlichen Einsatz und die Fähigkeit, gemeinsam Herausforderungen für die Zukunft zu stemmen. Auch der Blick auf 2019 zeigt eine Fülle von wichtigen Maßnahmen und Projekten wie z.B. Schmidinger Mitte mit Fertigstellung des Altenheimes, Kanalbaumaßnahme an der Kaininger Straße, Straßensanierung in Rotbachau, Sanierung der Grundschule, Verbesserung der Wasserversorgung für die Gesamtgemeinde und Planungsbeginn für die Kläranlagensanierung, die es zu realisieren gilt.

Wir können dem Jahreswechsel also trotz vieler spannender und arbeitsintensiver Herausforderungen mit Vorfreude entgegenblicken. Auf dem gemeinsamen Weg durch das kommende Jahr lade ich Sie herzlich ein, sich in unsere vielen Konzepte und in das gemeindliche Leben aktiv einzubringen und damit selbst einen mitgestaltenden Part in unserer Heimatgemeinde einzunehmen.

Ich bedanke mich an dieser Stelle im Namen der gesamten Gemeinde bei allen, die im Ehrenamt stehen. Mein Dank gilt aber auch all jenen, die oft unauffällig und unbemerkt mithelfen, unser Gemeinwesen lebenswert zu erhalten.

Ob Groß oder Klein, ob Jung oder Alt, jeder von uns hat einen Weihnachtswunsch. Mein beruflicher Weihnachtswunsch ist, dass wir auch zukünftig zum Wohle unserer schönen und liebenswerten Gemeinde so gut zusammenarbeiten und -halten, wie dies in der Vergangenheit der Fall war.

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger, ich wünsche Ihnen allen ein frohes und friedvolles Weihnachtsfest. Mein besonderer Weihnachtsgruß gilt allen kranken Mitbürgerinnen und Mitbürgern und all denjenigen, die sich gerade in der Weihnachtszeit einsam fühlen und alleine sind.

Bitte Wasser sparen!



Das schöne, heiße Sommerwetter und die damit verbundene Trockenheit führen in der Gemeinde Hinterschmiding wie auch in umliegenden Gemeinden zu Wasserknappheit. Die gemeindliche Trinkwasserversorgung kommt quasi an ihre Grenzen.

In Herzogsreut bringen die zwei Ruhsam-Quellen derzeit eine tägliche Schüttung von ca. 65 m³. Benötigt werden jedoch ca. 80-85 m³. Deshalb musste bereits der Wasserhochbehälter in Rotbachbau mit Trinkwasser aus Hinterschmiding und Heldengut befüllt werden. Weitere Wassertransporte oder Pumpaktionen werden wohl notwendig sein.

Die Altgemeinde Hinterschmiding (Sonndorf, Kaining und Hinterschmiding bis zum Sepp-Stadler-Haus) kann zum Teil mit Fernwasser aus Frauenau versorgt werden. Der restliche Teil (aufwärts bzw. östlich Sepp-Stadler-Haus) kann technisch bedingt nur aus den vorhandenen 16 Wasserquellen gespeist werden. Auch bei diesen Quellen lässt die tägliche Schüttung ebenfalls sehr stark nach – einige Quellen sind sogar schon trocken. Hier zeichnet sich ebenfalls ab, dass in den nächsten Tagen/Wochen der Hochbehälter am Reiterberg mit Quellwasser aus Heldengut befüllt werden muss, wenn der erhoffte Regen nicht eintritt.

Ich darf Sie deshalb bitten, den Wasserverbrauch deutlich zu reduzieren. Bitte überdenken Sie auch die Gewohnheiten des alltäglichen Wasserkonsums. Hier darf ich einige Tipps zum Wassersparen in Erinnerung rufen:

- Nachfüllen von Schwimmbädern unterlassen.
- Undichte oder tropfende Spülkästen sofort reparieren lassen. Ein lecker Spülkasten verschwendet jährlich die Wassermenge von 100 Vollbädern.
- Beim Zähneputzen, Rasieren, Händewaschen und beim Einseifen das Wasser abstellen.
- Duschen statt Baden. Eine Dusche benötigt nur ein Drittel der Wassermenge eines Vollbades.
- Waschmaschinen und Geschirrspüler erst laufen lassen, wenn sie voll bestückt sind.
- Moderne Armaturen und Mischbatterien sind sparsamer. Es gibt auch Durchflussbegrenzer und Sparduschköpfe.
- Vorwaschen braucht es nur bei stark verschmutzter Wäsche.
- Für das „kleine Geschäft“ die Toilettenspülung unterbrechen.
- Geschirr nicht unter laufendem Wasser spülen.

Danke für Ihr Verständnis und Ihre Unterstützung. Weitere Infos gibt es bei den Bürgerversammlungen.

Hecken, Sträucher und Bäume an Straßen und Gehwegen bitte zuschneiden!

Es ist leider immer wieder festzustellen, dass an Straßen und Gehwegen Äste von Bäumen und Sträuchern in verkehrsbehindernder Weise in das Lichtraumprofil hineinragen, weil der erforderliche Rückschnitt nicht oder nur halbherzig vorgenommen worden ist. Auch sind teilweise Verkehrszeichen und Straßenlaternen durch überragende Äste verdeckt.

Dieser Zustand stellt dann oftmals eine erhebliche Beeinträchtigung der Sicherheit des Straßenverkehrs dar, wenn durch Sichtbehinderung Verkehrszeichen nicht erkannt werden oder Teile von Bäumen und Büschen Fahrzeuge beschädigen.

Des Weiteren können die Kollegen des Bauhofes den Räum- und Streudienst nicht zur Zufriedenheit aller Bürgerinnen und Bürger ausführen, wenn die Äste und Zweige in den öffentlichen Verkehrsraum hineinragen. Außerdem werden Räumfahrzeuge (Unimog oder Radlader) dadurch beschädigt.

Es werden daher die Eigentümer oder Nutzungsberechtigten gebeten, Hecken, Sträucher und Bäume, deren Äste und Zweige in den öffentlichen Verkehrsraum hineinragen, im Interesse der Verkehrssicherheit und zur Vermeidung von Schäden an den Winterdienstfahrzeugen auf das erforderliche Maß zurück zu schneiden.

Abschließend darf ich Sie zu folgenden Bürgerversammlungen einladen

- **Donnerstag, 13. Dez, 19.00 Uhr, GH Fastner** für Sonndorf, Vorderschmiding, Heldengut und Kohlstatt
- **Freitag, 14. Dez, 19.00 Uhr, GH Krückl** für Hinterschmiding und Kaining
- **Samstag, 15. Dez, 19.00 Uhr, GH Alte Post** für Herzogsreut.

Tagesordnung

1. Begrüßung
2. Kurzbericht zur wirtschaftlichen und finanziellen Lage
3. Durchgeführte und geplante Maßnahmen
4. Wünsche und Anträge an den Gemeinderat

Und zu guter Letzt darf ich Sie zur nächsten Gemeinderatsitzung, die am **10. Dezember um 18.00 Uhr in Hinterschmiding** stattfindet, sehr herzlich einladen.

Mit besten Grüßen aus dem Rathaus

Ihr



1. Bürgermeister

Schmidinger Taler

Die Adventszeit rückt mit großen Schritten näher. Einige Vereine und Gruppierungen würden bei ihren Weihnachtsfeiern gerne Schmidinger Taler verschenken. Leider sind aber bei uns in der Gemeindeverwaltung aktuell nur mehr wenige Taler verfügbar, da diese offenbar nur vereinzelt in den Geschäften als Zahlungsmittel verwendet werden. Stattdessen werden diese oft zu Hause aufbewahrt, so dass nun bereits über 230 Schmidinger Taler im Wert von ca. 3900,-€ im Umlauf sind.

Wir möchten daher nochmals appellieren, die Taler zeitnah einzulösen, damit diese von den Betrieben wieder an die Gemeindeverwaltung zurückgegeben werden können. So kann sich ein Kreislauf bilden, von dem alle Betriebe in der Gemeinde profitieren können.

Redaktionsschluss

Bitte beachten Sie den Redaktionsschluss für das nächste VG-Blatt: 17.12.2018

Vereinsmitteilungen

400 Jahre Herzogsreut

9. Dezember 16:00 Uhr Adventsingens mit den örtlichen Musikgruppen

Altclub

12. Dezember 12:30 Uhr Gemeinsames Mittagessen im Gemeindesaal
Anschließend Einkehrtag mit Walter Sendner vom Referat
Seniorenseelsorge im Bistum Passau (Thema: „Wegweiser auf Weihnachten zu“) und Bußgottesdienst.

DJK-SSV Hinterschmiding

Der DJK-SSV Hinterschmiding bedankt sich recht herzlich für die Unterstützung in diesem Jahr und wünscht allen ein schönes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr. Alle Mitglieder, ehrenamtlichen Helfer, Fans, Freunde und Förderer sind recht herzlich zur diesjährigen Weihnachtsfeier eingeladen. Diese findet am Samstag, den 01.12.2018 um 19.00 Uhr im Vereinslokal Gasthaus Mayerhofer statt.

FC-Bayern-Fanclub Herzogsreut

29. Dezember 19:30 Uhr Christbaumversteigerung im Pfarrheim Herzogsreut

Feuerwehr Herzogsreut

22. Dezember Tagesausflug nach Suben mit Besichtigung des ÖAMTC- / ADAC-
Flugrettungs- Stützpunktes

26. Dezember 19:00 Uhr Anmeldung bei Eller Ch. unter 0176/11589-661
Christbaumversteigerung FF Philippsreut. (TP: Gerätehaus Herzogsreut)

Feuerwehr Hinterschmiding

Aktive Mannschaft:

1. Dezember 14:00 Uhr Einwinterung der Geräte

Sonstiges:

8. Dezember 14:00 Uhr Christkindlmarkt Hinterschmiding
15. Dezember 19:00 Uhr Weihnachtsfeier im Gasthaus Krückl

Frauenbund Hinterschmiding

8. Dezember 14:00 Uhr Teilnahme am Christkindlmarkt mit einer Cafeteria.
15. Dezember 15:00 Uhr Adventsfeier im Gasthaus Krückl mit anschl. Lichterrate um 19 Uhr

Frauenverein Herzogsreut

13. Dezember 18:00 Uhr Lichterrate in der Pfarrkirche, anschließend Adventsfeier im GH Alte Post

Geflügelzuchtverein Vorderfirmiansreut

9. Dezember 12:00 Uhr Weihnachtsfeier im Gasthaus Zum Pfenniggeiger

Jugendtreff VIP Hinterschmiding

15. Dezember 17 - 19 Uhr Jugendtreff für **alle** interessierten Kinder und Jugendlichen ab 11 Jahren

KRB Herzogsreut

2. Dezember 14:00 Uhr Jahreshauptversammlung im Gasthaus Alte Post

KSV Hinterschmiding

21. Dezember 19:30 Uhr Weihnachtsfeier im Gasthaus Mayerhofer
Alle Mitglieder sind herzlich eingeladen

SC Herzogsreut

1. Dezember 20:00 Uhr Weihnachtsfeier im Vereinslokal.
Zu unserer diesjährigen Weihnachtsfeier sind unsere Mitglieder, Freunde,
Förderer und Gönner sehr herzlich eingeladen!
Der SC Herzogsreut wünscht allen ein frohes Weihnachfest und viel Glück,
Erfolg und Gesundheit für das Jahr 2019!

SK Sonndorf

2. Dezember 09:00 Uhr Tagung der niederbayerischen Böllerschützen im Gemeindesaal
7. Dezember 19:00 Uhr Nikolausfeier
15. Dezember 19:30 Uhr Weihnachtsfeier
26. Dezember 19:30 Uhr Kickerturnier (vereinsintern)

VdK Hinterschmiding-Herzogsreut

2. Dezember 11:30 Uhr Adventsfeier mit Mittagessen im Gasthaus Breit in Vorderschmiding
Herzliche Einladung an alle Mitglieder mit Partner
(freiwillige Plätzchenspenden willkommen)
6. Dezember 19:30 Uhr Tischkegeln im Gasthaus Krückl
12. Dezember 09:30 Uhr Frühstück im Haus Waldeck in Mitterfirmiansreut
19. Dezember 09:00 Uhr Frühstück im Café Kloiber

Die Vorstandschaft wünscht allen Mitgliedern eine besinnliche Adventszeit, frohe Weihnachten
und ein gesundes, glückliches Jahr 2019

Veranstaltungskalender

01.12.	14:00	FF Hinterschmiding: Einwinterung der Geräte
	19:00	DJK-SSV Hinterschmiding: Weihnachtsfeier im Vereinslokal
	20:00	SC Herzogsreut: Weihnachtsfeier im Vereinslokal
02.12.	09:00	SK Sonndorf: Tagung der niederb. Böllerschützen im Gemeindesaal
	11:30	VdK: Adventsfeier im GH Breit
	14:00	KRB Herzogsreut: Jahreshauptversammlung im GH Alte Post
	16:00	Kapellenverein Sonndorf: Adventsingen
05.12.	16:00	Kapellenverein Sonndorf: Nikolausbesuch
06.12.	19:30	VdK: Tischkegeln im GH Krückl
07.12.	19:00	SK Sonndorf: Nikolausfeier
08.12.	14:00	Hinterschmiding: Christkindlmarkt
09.12.	12:00	Geflügelzuchtverein: Weihnachtsfeier im GH Pfenniggeiger
	16:00	Herzogsreut: Adventsingen
12.12.	09:30	VdK: Frühstück im Haus Waldeck
	12:30	Altclub: Einkehrtag
13.12.	18:00	Frauenverein Herzogsreut: Lichterrate und Adventsfeier
	19:00	Bürgerversammlung: im GH Fastner
14.12.	19:00	Bürgerversammlung: im GH Krückl
15.12.	15:00	Frauenbund Hinterschmiding: Adventsfeier und Lichterrate
	17:00	Jugendtreff VIP Hinterschmiding: für alle interessierten Kinder und Jugendlichen ab 11 J.
	19:00	Bürgerversammlung: im GH Alte Post
	19:00	FF Hinterschmiding: Weihnachtsfeier im GH Krückl
	19:30	SK Sonndorf: Weihnachtsfeier
19.12.	09:00	VdK: Frühstück im Café Kloiber
21.12.	19:30	KSV Hinterschmiding: Weihnachtsfeier im GH Mayerhofer
22.12.		FF Herzogsreut: Tagesausflug nach Suben
26.12.	19:30	SK Sonndorf: Kickerturnier
	19:00	FF Herzogsreut: Christbaumversteigerung der FF Philippsreut
29.12.	19:30	FC-Bayern-Fanclub: Christbaumversteigerung im Pfarrheim

Zamkemma



Glühwein

Lagerfeuer

Ratschn

Würstl

Kinderpunsch

Gmiadle

Pünktlich zur Weihnachtszeit, steht da
Alberto ab 02.12. wieder für enk bereit!

So. 02.12.2018 ab 18 Uhr
So. 16.12.2018 ab 17 Uhr
Sa. 05.01.2019 ab 17 Uhr
beim **Sepp-Stadler-Haus**

Auf Euer Kommen freut sich

Team Wendepplatte



Herzliche Einladung zum Herzogsreuter Adventszauber

mit Glühwein, Kinderpunsch, Würstlsemmel, ...

Wo: am Maibaum

Wann: Freitag, 14. / 21. / 28. Dezember

von 17.30 Uhr – 19.30 Uhr



Mit dem Erlös werden verschiedene Projekte unterstützt!



2. Sondorfer Adventsingern

in der Kapelle in Sondorf

am Sonntag, den 2.12.2018 um 16 Uhr

ab 15 Uhr Glühweinausschank und
weihnachtliche Spezialitäten

Mitwirkende:

Owei anders

Maraner Sängerringen

Ranzinger Drei-Gang

Familienmusik Königseder

Männerchor Hinterschmidung

Hinterschmidinger Blechbläser

Panflöte mit Gitarrenbegleitung

Kreisheimatpfleger - Karl-Heinz Reimeier

Veranstalter: Kapellenerhaltungsverein Sondorf e.V.

Eintritt: freiwillige Spende

Einladung

zum Kindergottesdienst

in der Kapelle Sondorf

am Mittwoch, den 5.12.2018 um 16:00 Uhr
mit anschließendem

Nikolausbesuch

Der Nikolaus hat
auch für jedes Kind etwas dabei!

Für das leibliche Wohl ist natürlich mit Kinderpunsch,
Glühwein, Grilwürstchen... bestens gesorgt!



Der Kapellenerhaltungsverein Sondorf e.V.

freut sich auf Euer Kommen!

Einladung zur Nikolausfeier



Liebe Kinder, liebe Eltern wir laden euch alle recht herzlich zur Nikolausfeier im Schützenheim Sondorf ein.

Wann: Freitag, 7. Dezember 2018 um 19:00 Uhr

Wo: Schützenheim Sondorf

Was: Der Nikolaus kommt uns um 19:30 Uhr besuchen!

Zu der Nikolausfeier laden wir auch alle kleinen Nicht-Schützenvereins-
Mitglieder recht herzlich ein :-)

Wir freuen uns auf euer Kommen.

Schützenkameradschaft Sondorf

Dr. med. Norbert Jüttner
Facharzt für Allgemeinmedizin
Scheibenweg 10, Hinterschmiding

Am 1.1.2019 übergebe ich meine Allgemeinarzt-Praxis an meine Tochter
Dr.med. Veronika Przesdzink
Fachärztin für Allgemeinmedizin
Scheibenweg 10, Hinterschmiding

Mein ganz besonderer Dank gilt unserem sagenhaft treuen und über die Jahre hinweg uneingeschränkt loyalen Praxis-Team, das der Praxis unverändert erhalten bleiben wird.

SCHMIDINGER CHRISTKINDLMARKT

Samstag, **8. Dezember**
ab 14 Uhr
am Backofen



mit
Christbaumverkauf

**Zahlreiche Stände mit weihnachtlichen
Leckereien und Basteleien**

Es musizieren

- * Musikkapelle * Kindergartenkinder *
- * Kirchenchor * Männerchor *

ab 14:00 Uhr Basteln für alle Kinder
16:30 Uhr Besuch des Nikolaus

Im Museum des Rathauses findet eine Cafeteria statt.

VERANSTALTER: VEREINEFORUM HINTERSCHMIDING

Die Pizzeria La Palmie wünscht allen Bürgerinnen und Bürgern ein frohes und besinnliches Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr.
Wir haben am 24.12. ganztags und am 25.12. mittags geschlossen.
Für Silvester sind Vorbestellungen erwünscht unter 08551/912974
Wir suchen ab sofort einen Ausfahrer und eine Küchenhilfe.

Brennholz, Holzbriketts zu verkaufen, Preisnachlass von 10% für VG-Bürger
Fa. HolzMetall Czeikowitz - Tel. Nr. 0171/8589504

Suche ab 2019 Reinigungskraft für ein Ferienhaus in Mitterfirmiansreut.
Jeweils am Samstag Vormittag für ca. 2 Stunden.
Kontakt: Heidi Altenstraßer, Tel. 0049 175 755 23 53.

IM DEZEMBER

Weihnachtsfeiern

Wir begrüßen Sie mit Punsch und köstlich duftender Weihnachtsbäckerei.
Unser Restaurant bietet mit den festlich geschmückten Räumlichkeiten ein feierliches Ambiente.



*Der ideale Einkehrschwung
nach dem Skifahren!*

**täglich wechselnde
Skifahrer-Tagesgerichte**



Jeden Mittwoch ab 18.00 Uhr

„FREUNDINNENTAG“

Wir verwöhnen Sie und Ihre Freundin (oder Freundinnen) mit leichter Kulinarik – und wenn Sie reservieren, gibts gratis einen Cocktail...

wöchentl. wechselndes Freundinnen-Menü € 16,- pro Person

94158 Mitterfirmiansreut · Bischof-Firmian-Straße 21
Tel. 08557/200 · info@hotel-sportalm.de · www.hotel-sportalm.de

Unsere aktuellen Fahrtangebote:



→ **29. Dezember**

Musikalischer Jahreswechsel im **WINTERSTADL**

mit **ANDY BORG & Nicki** in Bad Griesbach, Busfahrt inkl. Ticket nur 69 Euro / Abfahrt 17 Uhr

Sichert Euch am besten sofort Eure Plätze! Telefon: 08550 / 921 941



*** SEINE Reisen wünscht eine besinnliche Adventszeit und frohe Weihnachten ***

Kohlstatt an der B12
Tel.: 08551 4621
Hinterschmiding
Tel.: 08551 9179876



EU-Betriebsnummer:
DE-EG-BY-20381
Ökonummer:
003 - 09969 - BY

WOCHE 1: vom 3.- 7. Dezember 2018

- Mo: Wiener Apfelstrudel mit Vanillesoße
- Di: Fleischpflanzerl und Kartoffelsalat
- Mi: Tellerfleisch mit Meerrettichsoße und Salzkartoffeln
- Do: Schweinelendchen in Pfefferrahmsoße mit Spätzle
- Fr: Pan. Seelachsfilet mit Remoulade und Kartoffelsalat

WOCHE 3: vom 17.-21. Dezember 2018

- Mo: Chili con carne mit Semmel
- Di: Kräutergeschnetzeltes vom Schwein mit Nudeln
- Mi: Rinderschmorbraten mit Knödel und Blaukraut
- Do: Cordon bleu^(1,2,3) vom Schwein mit Kartoffelsalat
- Fr: Pan. Seelachsfilet mit Remoulade und Kartoffelsalat

WOCHE 5: vom 31. Dezember 2018 -4. Januar 2019

- Mo: Tortellini in Schinken^(1,2,3)-Sahne- Soße mit Salat
- Di: Neujahr
- Mi: Paprikagulasch mit Maccaroni
- Do: Schnitzel Wiener Art mit Kartoffelsalat
- Fr: Pan. Seelachsfilet mit Remoulade und Kartoffelsalat

1)Nitripökelsalz 2)Stabilisator 3)Geschmacksverstärker

WOCHE 2: vom 10-14. Dezember 2018

- Mo: Spaghetti mit Hackfleischsoße und gem. Salat
- Di: gefüllte Paprikaschoten mit Kartoffelbrei
- Mi: Holzfällersteak vom Schwein mit Salzkartoffeln und Speckbohnen
- Do: Schweinebraten mit Knödel und Krautsalat
- Fr: Pan. Seelachsfilet mit Remoulade und Kartoffelsalat

WOCHE 4: vom 24.-28. Dezember 2018

In dieser Woche
kein Aboessen.



Jedes Menü gibt's für 5,00 € von 11⁰⁰ bis 13⁰⁰ Uhr
Aufpreis eingeschweißt 0,50€
Gerne dürfen Sie auch eigenes Geschirr mitnehmen
In Kohlstatt gibt's außerdem täglich:
Currywurst oder Käsekrainer mit Pommes.....5,50€
Schnitzel Wiener Art mit Pommes.....6,00€
Alle Preise zum Mitnehmen
*Wir wünschen unseren Kunden
frohe und besinnliche Weihnachten und
einen guten Rutsch ins neue
Jahr 2019*

Ausgabe Dezember 2018

Autowelt

Die Firma TOHA wünscht Ihnen eine besinnliche Weihnachtszeit mit Freunden und Familie.



EU-FAHRZEUGE UND IHRE IRRTÜMER

Die enormen Preisvorteile von EU-Fahrzeugen sorgen häufig für völlig unbegründete Vorurteile. Unbegründet deshalb, weil Garantiedauer und -bedingungen europaweit gesetzlich einheitlich geregelt sind. Hinsichtlich Ausstattung übertreffen EU Fahrzeuge, bei gleichem Preis, in der Regel die Fahrzeuge für den deutschen Markt, die nicht selten auf den selben Produktionsanlagen gebaut werden und daher die gleichen Qualitätsstandards erfüllen.

VORTEILE AM FAHRZEUGKAUF BEI TOHA

- › Stellen Sie sich Ihr Traumauto nach eigenen Wünschen aus einer Auswahl von über 20 Herstellern selber zusammen
- › Über 200 sofort verfügbare Lagerfahrzeuge auf unserem Hof
- › Im Durchschnitt 29% Ersparnis zum deutschen Listenpreis (UVP)



Jan Moucka | Verkaufsberater
Tel.: 0 85 51 / 57 77 - 10 14

Wir bieten Ihnen EU-Fahrzeuge von **über 20 TOP-MARKEN** aus einer Hand



TOHA

TOHA Automobil- Vertriebs GmbH
Heldengut 1a, 94146 Hinterschmiding
Telefon 08551 5777-0
www.toha.de

Öffnungszeiten:
Mo. - Fr. 8.00 - 18.00 Uhr
Sa. 9.00 - 13.00 Uhr

Außerhalb der gesetzlichen Öffnungszeiten
keine Beratung und kein Verkauf.